

---

# True wireless sport earbuds

---



---

## Content

|            |       |       |
|------------|-------|-------|
| English    | _____ | p. 3  |
| Nederlands | _____ | p. 9  |
| Deutsch    | _____ | p. 15 |
| Français   | _____ | p. 21 |
| Español    | _____ | p. 27 |
| Sverige    | _____ | p. 33 |
| Italiano   | _____ | p. 39 |
| Polski     | _____ | p. 45 |

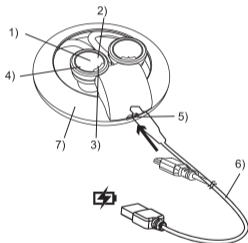
---

---

# ENGLISH

## DEVICE LAY-OUT :

- 1) Function button (L & R sides)
- 2) BT LED (L & R sides)
- 3) Built-in microphone
- 4) Charge LED
- 5) Micro USB recharge port
- 6) Micro USB charging cable
- 7) Portable case (2-to-1 recharge port)

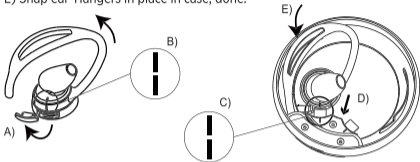


## PRODUCT FEATURES:

- IPX-4 splash proof.
- Stereo quality music
- Handsfree call pick / end
- BT v4.2 wireless

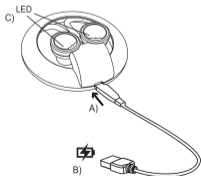
## PUT EARBUDS BACK TO CASE

- A) Lift up rubber covers on earbuds.
- B) Turn earbuds align the mark.
- C) Point earbuds to the mark on case.
- D) Align and insert micro USB ports to plugs.
- E) Snap ear-Hangers in place in case, done.



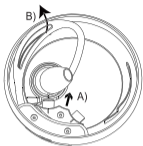
## CHARGING THE EARBUDS

- A) Plug the charging cable to the port on the case;
  - B) Plug the other end to an USB power source;
  - C) RED LED lights up > charging;
  - D) Till fully charged (+1hour) > RED LEDs turn off > BLUE LED turns ON
- \* during charging, cannot operate earbuds



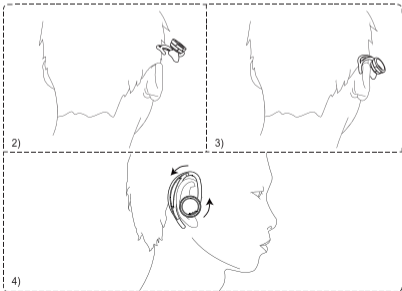
## TAKE OUT EARBUDS

- A) Hold earbud body and pull out.
- B) Lift ear hangers out from the case.



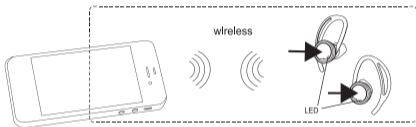
## WEARING

- 1) Earbud tips are one size fits all.
- 2) Lay open ear-hangers above ears.
- 3) Turn hanger tip ends and slide in behind ears.
- 4) Turn bodies pointing tips to ear holes > better hearing and comfort.



### PAIRING 1ST TIME (ALSO PAIR L & R EARBUDS)

- 1) Press & hold BOTH earbuds 8s > ON, until you hear a beeping sound and 'pairing'
- 2) (now BOTH earbud LEDs flashing Red and Blue)
- 3) Double click ONE earbud as Main
- 4) Hear 'searching for slave' > 'pairing success' > 'set connected' > 'pairing'
- 5) (now Main earbud LED flashing Red and Blue)
- 6) Open wireless connection on your mobile device and search and select the device "TWInS"
- 7) Hear 'pairing success' > 'set connected'
- 8) Now pairing & connection to your phone is successful! (both earbuds' Blue LED slowly blinks)



### POWER OFF:

- 1) Press & hold Either earbud 5s > Off, until 'power off...' 'power off';
- 2) (now BOTH earbud LEDs flash Red then off).

### PAIRING AGAIN (L & R EARBUDS PAIRED)

- 1) Press & hold BOTH earbuds 3s > ON, until you hear a beeping sound.
- 2) Hear 'set connected' > 'pairing';
- 3) (now Main earbud LED flashing Red and Blue)
- 4) Phone BT ON, search and select "TWInS"
- 5) Hear 'set connected';
- 6) Now pairing & connection to your phone is successful! (both earbuds' Blue LED slowly blinks)

## RE-CONNECT PHONE

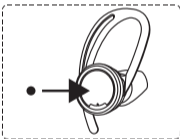
- 1) (previous phone Bluetooth ON, before turn on earbuds)
  - 2) Press & hold BOTH earbuds 3s > ON, until you hear a beeping sound.
  - 3) Hear ...> 'set connected'
  - 4) now pairing & connection to your phone is successful! (both earbuds' Blue LED slowly blinks)
- \*\*If you just use one earbud at a time, same steps as above BUT just with one earbud\*\*

## PLAY / PAUSE MUSIC

- Click EITHER earbud = play (from player previous track position)
- Click again = pause

## CALL-PICK FUNCTION

- During incoming call, (if playing music > stop)
- Click Main earbud to pick up.
- Click again to end call.
- Or press & hold Main earbud (1s = reject call)



## OTHERS

- Adjust volume- by operating your phone.
- Reset earbuds- repeat steps as above [Pairing 1st time (also pair L & R earbuds)]

## BATTERY LOW > RECHARGE

- during music playback, > hear 'battery low, please charge...'
- Put the earbuds back in the case and start charging.

---

## SPECIFICATIONS:

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Wireless connection       | V4.2; class II; typ. 8M visible distance; max. 10M   |
| Signal to noise ratio:    | 94db (Audio DAC)                                     |
| Operation voltage:        | min. 3V; max. 4.2V DC                                |
| Battery:                  | Built-in 3.7V Li-polymer rechargeable battery        |
| Battery charging voltage: | 5V; max. 5.5V DC (via. USB port)                     |
| Battery charging current: | 100mA max. (for earphones)                           |
| Battery charging time:    | 1 hour   |
| playback/standby time:    | up to 3.5 hours (fully charged, volume at 1/3 level) |

## WARNINGS:

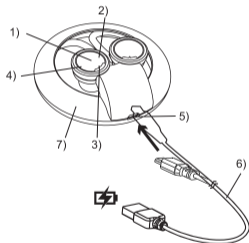
- Please always charge this device through the USB-port of you PC or computer.
- Do not use the earbuds in the water, they are splash proof only. This device is not resistant to temperatures exceeding 70 ° Celsius.
- This device contains small parts, not suitable for children under the age of 7.
- Do not attempt to repair or modify the item.



# NEDERLANDS

## OVERZICHT APPARAAT:

- 1) Functieknop (links en rechts)
- 2) BT-ledlampje (links & rechts)
- 3) Ingebouwde microfoon
- 4) Controlelampje voor opladen
- 5) MicroUSB-oplaadpoort
- 6) MicroUSB-oplaadkabel
- 7) Draagbare case (2-naar-1 oplaadpoort)

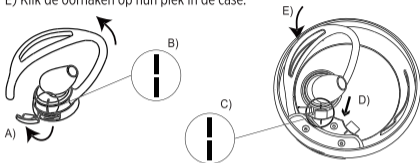


## PRODUCTKENMERKEN:

- IPX-4 SPATWATERBESTENDIG.
- STEREOKWALITEIT MUZIEK
- HANDSFREE BELLEN/OPHANGEN
- BT V4.2 WIRELESS

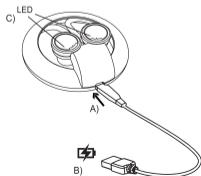
## OORDOPJES TERUG IN CASE STOPPEN:

- Til de rubberen dopjes van de oordopjes omhoog.
- Draai de oordopjes zodat ze gelijk zijn aan de markering.
- Richt de oordopjes op de markering op de case.
- Koppel de microUSB-poorten aan de ingangen.
- Klik de oorhaken op hun plek in de case.



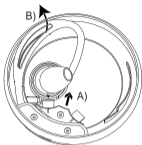
## DE OORDOPJES OPLADEN:

- Steek de oplaadkabel in de poort op de case;
  - Steek het andere eind in een USB-stroombron;
  - RODE led licht op > opladen;
  - Bij volledig opgeladen (+-1 uur) > RODE led schakelt uit > BLAUWE led schakelt in
- \* Tijdens het opladen kunt u de oordopjes niet bedienen



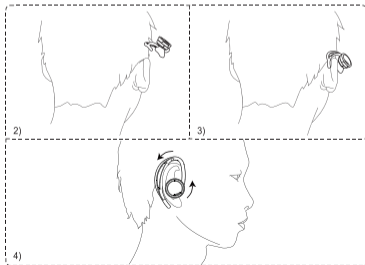
## OORDOPJES UITNEMEN:

- A) Houd oordop vast en trek los.
- B) Til oorhaken uit de case.



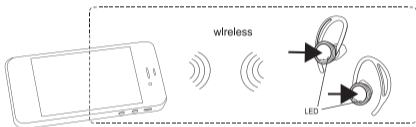
## DRAGEN:

- 1) De oorpluggen van de oordopjes zijn one-size-fits-all.
- 2) Leg de oorhaken over uw oren.
- 3) Draai de uiteinden van de oorhaken en schuif ze achter uw oor.
- 4) Draai de dopjes richting de ooringangen voor beter geluid en comfort.



## EERSTE KEER KOPPELEN (OOK KOPPELEN OORDOPJE LINKS EN RECHTS)

- 1) Houd beide oordoppen 8 seconden ingedrukt > AAN, totdat u een piep en 'pairing' hoort
- 2) (nu knipperen BEIDE ledlampjes van de oordop rood en blauw)
- 3) Dubbelklik op EEN oordopje als hoofdoordopje
- 4) U hoort 'searching for slave' > 'pairing success' > 'set connected' > 'pairing'
- 5) (nu knippert het ledlampje van het hoofdoordopje rood en blauw)
- 6) Open op uw mobiele apparaat de instellingen voor draadloze verbindingen en zoek 'TwinS'. Selecteer dit.
- 7) U hoort 'pairing success' > 'set connected'
- 8) Nu is de koppeling en verbinding met uw telefoon geslaagd! (het ledlampje op beide oordopjes knippert langzaam blauw)



## UITSCHAKELLEN:

- 1) Houd een oordop 5 sec ingedrukt > Uitschakelen, tot u hoort 'power off'...'power off';
- 2) (nu knipperen BEIDE ledlampjes rood en schakelen dan uit).

## OPNIEUW KOPPELEN (OORDOPJES RECHTS EN LINKS GEKOPPELD)

- 1) Houd BEIDE oordoppen 3 sec ingedrukt > AAN, totdat u een piep hoort.
- 2) U hoort 'set connected' > 'pairing';
- 3) (nu knippert het ledlampje van het hoofdoordopje rood en blauw)
- 4) Schakel BT op telefoon AAN, zoek en selecteer 'TwinS'
- 5) U hoort 'set connected'
- 6) Nu is de koppeling en verbinding met uw telefoon geslaagd! (het ledlampje op beide oordopjes knippert langzaam blauw)

### **TELEFOON OPNIEUW VERBINDEN:**

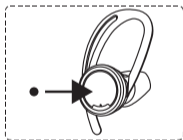
- 1) (zet Bluetooth op uw telefoon AAN voordat u oordopjes inschakelt)
- 2) Houd **BEIDE** oordoppen 3 sec ingedrukt > AAN, totdat u een piep hoort.
- 3) U hoort ...>'set connected'
- 4) Nu is de koppeling en verbinding met uw telefoon geslaagd! (het ledlampje op beide oordopjes knippert langzaam blauw)  
\*\*Als u maar één oordopje tegelijk gebruikt, doorloopt u dezelfde stappen MAAR met slechts één oordop\*\*

### **MUZIEK AFSPLEN/PAUZEREN:**

- Klik op een van de twee oordopjes = afspelen (van laatst gekozen nummer)
- Klik nogmaals = pauzeren

### **TELEFOONGESPREK AANNEMEN:**

- Tijdens inkomende oproep (als muziek speelt > stop).
- Klik op hoofdoordopje om aan te nemen.
- Klik nogmaals om gesprek te beëindigen.
- Of houd hoofdoordopje ingedrukt (1 sec = weigeren).



### **OVERIG:**

Pas volume aan via uw telefoon.

Herhaal bovenstaande stappen om de oordopjes te resetten (eerste keer koppelen, of koppelen oordopje links en rechts)

### **BATTERIJ BIJNA LEEG > OPLADEN**

- Tijdens afspelen van muziek hoort u 'battery low, please charge...'
- Plaats de oordopjes terug in de case en begin opladen.

---

## SPECIFICATIES:

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Draadloze verbinding             | V 4,2; klasse II; typ. 8 m zichtbare afstand;                    |
| max. 10 m Signal-to-noise ratio: | 94 dB (audio DAC)  |
| Werkvoltage                      | min 3 V; max. 4,2 V DC   |
| Batterij:                        | Ingebouwde 3,7 V lithium-polymeer oplaadbare batterij            |
| Oplaadvoltage batterij           | 5 V; max. 5,5 V DC (via USB-poort)                               |
| Oplaadstroom batterij:           | 100 mA max. (voor oordopjes)                                     |
| Oplaadtijd batterij              | 1 uur  |
| Af speel-/standby-tijd           | tot 3,5 uur (bij volledig opgeladen, volume op 1/3 van maximaal) |

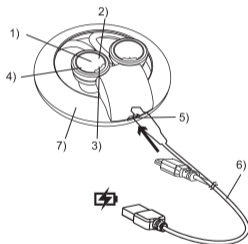
## WAARSCHUWINGEN:

- Laad dit apparaat altijd op via de USB-poort van uw pc of computer.
- Gebruik de oordopjes niet in het water, ze zijn alleen bestendig tegen spatwater. Dit apparaat is niet bestand tegen temperaturen boven de 70 ° Celsius.
- Dit apparaat bevat kleine onderdelen, niet geschikt voor kinderen jonger dan 7 jaar.
- Probeer het apparaat niet te repareren of aan te passen.

# DEUTSCH

## GERÄTEAUFBAU:

- 1) Funktionstaste (L & R Seiten)
- 2) BT LED (L & R Seiten)
- 3) Integriertes Mikrofon
- 4) Ladefunktions-LED
- 5) Mikro-USB-Ladeanschluss
- 6) Mikro-USB-Ladekabel
- 7) Tragbares Gehäuse (2-zu-1 Ladeanschluss)

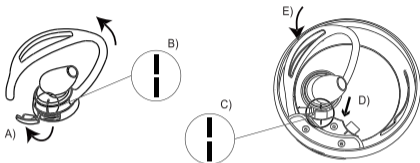


## PRODUKTMERKMALE:

- IPX-4 SPRITZWASSERDICHT.
- MUSIK IN STEREO
- HANDFREIE ANRUFANNAHME / -BEENDIGUNG
- BT V4.2 KABELLOS

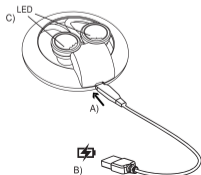
## SETZEN SIE DIE OHRHÖRER WIEDER IN DAS GEHÄUSE EIN:

- Heben Sie die Gummiabdichtungen auf den Ohrhörern an.
- Drehen Sie die Ohrhörer entsprechend der Markierung.
- Richten Sie die Ohrhörer nach der Markierung am Gehäuse aus.
- Führen Sie die Mikro-USB-Ports mit den Steckern zusammen.
- Setzen Sie die Ohrbügel in das Gehäuse ein, fertig.



## LADEN DER OHRHÖRER:

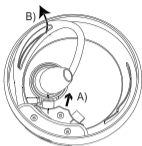
- Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Anschluss am Gehäuse;
  - Verbinden Sie das andere Ende mit einer USB-Energiequelle;
  - Die ROTE LED leuchtet auf > lädt;
  - Bis zur vollständigen Ladung (+1 Stunde) > ROTE LEDs schalten sich aus > BLAUE LED schaltet sich EIN
- \* Während des Ladevorgangs können die Ohrhörer nicht verwendet werden





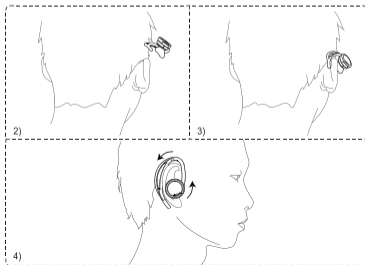
## OHRHÖRER HERAUSNEHMEN:

- A) Halten Sie das Ohrhörergehäuse fest und ziehen Sie die Hörer heraus.
- B) Nehmen Sie die Ohrbügel aus dem Gehäuse.



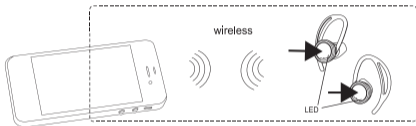
## TRAGEN:

- 1) Die Ohrstücke sind universal.
- 2) Legen Sie die offenen Ohrbügel über Ihre Ohren.
- 3) Drehen Sie die Bügelenden und schieben Sie die Bügel hinter die Ohren.
- 4) Drehen Sie die Hauptteile in Richtung der Ohrlöcher > besseres Hören und höherer Komfort



## KOPPLUNG 1. ANWENDUNG (AUCH KOPPELN DER L & R OHRHÖRER)

- 1) Halten Sie **BEIDE** Ohrhörer gedrückt, 8s > EIN, bis Sie ein Piepgeräusch und „pairing“ hören
- 2) (nun blinken **BEIDE** Ohrhörer-LEDs rot und blau)
- 3) Bestimmen Sie **EINEN** Ohrhörer mit einem Doppelklick als Hauptgerät
- 4) Sie hören „searching for slave“ > „pairing success“ > „set connected“ > „pairing“
- 5) (nun blinken die Hauptohrhörer-LEDs rot und blau)
- 6) Öffnen Sie die Drahtlosverbindung auf Ihrem mobilen Gerät und suchen und wählen Sie das Gerät „TWinS“
- 7) Sie hören „pairing success“ > „set connected“
- 8) Ihr mobiles Gerät ist nun gekoppelt und verbunden! (die blauen LEDs beider Ohrhörer blinken langsam)



## AUSSCHALTEN:

- 1) Halten Sie den Schalter eines Ohrhörers 5 Sek. > Aus, bis „power off“ ...? „power off“,
- 2) (nun blinken **BEIDE** Ohrhörer-LEDs rot und gehen dann aus).

## ERNEUTES KOPPELN (L & R OHRHÖRER SIND GEKOPPELT)

- 1) Halten Sie **BEIDE** Ohrhörer gedrückt, 3s > EIN, bis Sie ein Piepgeräusch hören.
- 2) Sie hören „set connected“ > „pairing“;
- 3) (nun blinken die Hauptohrhörer-LEDs rot und blau)
- 4) Telefon-BT EIN, suchen und „TWinS“ auswählen
- 5) Sie hören „set connected“;
- 6) Ihr mobiles Gerät ist nun gekoppelt und verbunden! (die blauen LEDs beider Ohrhörer blinken langsam)

## **DAS TELEFON ERNEUT VERBINDEN:**

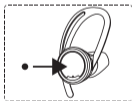
- 1) (vor Einschalten der Ohrhörer, Bluetooth am mobilen Gerät EINSchalten)
  - 2) Halten Sie **BEIDE** Ohrhörer gedrückt, 3s > EIN, bis Sie ein Piepgeräusch hören.
  - 3) Sie hören „set connected“;
  - 4) Ihr mobiles Gerät ist nun gekoppelt und verbunden! (die blauen LEDs beider Ohrhörer blinken langsam)
- \*\*Wenn Sie nur einen Ohrhörer verwenden, gelten die gleichen Schritte, JEDOCH nur mit einem Ohrhörer\*\***

## **MUSIK-WIEDERGABE/PAUSE:**

- Drücken Sie auf **EINEN** Ohrhörer = Abspielen (zuletzt eingestellter Titel)
- Drücken Sie erneut = Pause

## **ANRUFANNAHMEFUNKTION:**

- Während eines eingehenden Anrufs, (beim Abspielen von Musik > Stop)
- Drücken Sie auf den **Haupt**hörer, um den Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie erneut, um den Anruf zu beenden.
- Oder halten Sie den **Haupt**hörer gedrückt (1 Sek. = Anruf ignorieren)



## **ANDERE:**

- während des Abspielens von Musik, > Sie hören „battery low, please charge...“
- Setzen Sie die Ohrhörer wieder in das Gehäuse ein und laden Sie auf.

## **NIEDRIGER AKKUSTAND > AUFLADEN**

- während des Abspielens von Musik, > Sie hören „battery low, please charge...“
- Setzen Sie die Ohrhörer wieder in das Gehäuse ein und laden Sie auf.

---

## TECHNISCHE DATEN:

|   |  |
|---|--|
| Kabellose Verbindung                      | V4.2; Klasse II; Typ. 8m Sichtweite; max.            |
| 10m Signal-Rausch-Verhältnis:             | 94db (Audio DAC)                                     |
| Betriebsspannung :                        | min. 3V; max. 4.2V DC                                |
| Akku: Integrierter                        | 3.7V Li-Polymer-Akku                                 |
| Akkuladespannung                          | 5V; max. 5.5V DC (über USB-Anschluss)                |
| Akku-Ladestrom                            | 100mA max. (für Kopfhörer)                           |
| Akku-Ladedauer                            | 1 Stunde   |
| Wiedergabe/Standby-Zeit<br>bei Stufe 1/3) | :bis zu 3,5 Stunden (vollständig geladen, Lautstärke |

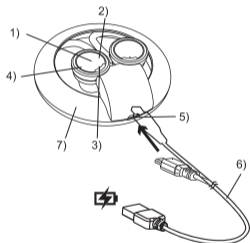
## WARNUNGEN:

- Laden Sie das Gerät immer über das USB-Anschluss an Ihrem PC oder Computer.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht im Wasser, sie sind lediglich spritzwasserdicht. Das Gerät sollte keinen Temperaturen von über 70 ° Celsius ausgesetzt werden.
- Das Gerät enthält Kleinteile und ist nicht für Kinder unter 7 Jahren geeignet.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu modifizieren.

# FRANÇAIS

## PRÉSENTATION DE L'APPAREIL :

- 1) Bouton de fonction (G & D)
- 2) LED BT (G & D)
- 3) Microphone intégré
- 4) LED de charge
- 5) Port de recharge micro-USB
- 6) Câble de chargement micro-USB
- 7) Étui portable (port de recharge 2-à-1)

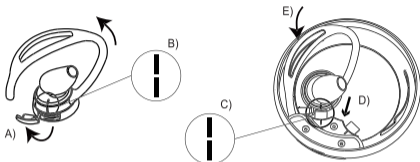


## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT :

- ÉTANCHE IPX-4.
- MUSIQUE STÉRÉO
- DÉCROCHAGE/RACCROCHAGE MAINS LIBRES
- BT V4.2 SANS FIL

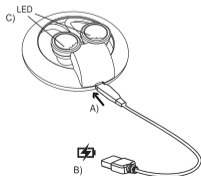
## REPLACER LES ÉCOUTEURS DANS L'ÉTUI:

- Soulevez le caoutchouc des écouteurs.
- Tournez les écouteurs au niveau de la marque.
- Orientez les écouteurs vers la marque sur l'étui.
- Alignez et insérez les ports micro-USB aux prises.
- Placez les tours d'oreille dans l'étui.



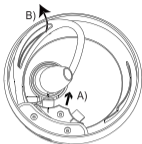
## CHARGER LES ÉCOUTEURS:

- Branchez le câble de chargement au port de l'étui
  - Branchez l'autre extrémité à une source d'alimentation USB ;
  - Les indicateurs LED deviennent ROUGE > chargement ;
  - Jusqu'à chargement complet (+- 1 heure) > Indicateur LED rouge s'éteint > Indicateur LED bleu s'allume
- \* les écouteurs ne peuvent fonctionner pendant le chargement



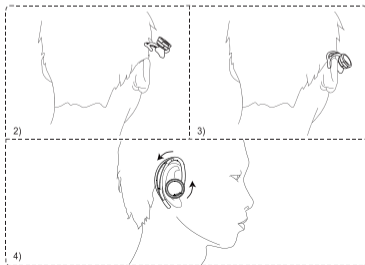
## RETRAIT DES ÉCOUTEURS:

- A) Tenez l'écouteur et retirez-le.
- B) Sortez les tours d'oreille de l'étui.



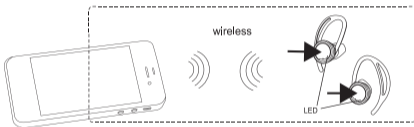
## PORT:

- 1) Les embouts des écouteurs sont universels.
- 2) Élargissez les tours d'oreille.
- 3) Faites tourner l'extrémité des tours d'oreille et glissez-la derrière l'oreille.
- 4) Tournez l'écouteur de façon à ce que son embout soit orienté vers l'oreille > meilleure entente et plus grand confort.



## PREMIER APPARIEMENT (ET APPARIEMENT DES ÉCOUTEURS G & D)

- 1) Maintenez les boutons des DEUX écouteurs enfoncés pendant 8 s jusqu'à entendre un bip et « Appariement »
- 2) (les indicateurs LED des DEUX écouteurs clignotent en rouge et en bleu)
- 3) Appuyez deux fois sur l'écouteur principal
- 4) La voix dit « Recherche d'esclave » > « Appariement réussi » > « Set connecté » > « Appariement »
- 5) (l'indicateur LED de l'écouteur principal clignote en rouge et en bleu)
- 6) Activez la connexion sans fil de votre téléphone portable et recherchez l'appareil « TWInS ». Sélectionnez-le.
- 7) La voix dit « Appariement réussi » > « Set connecté »
- 8) L'appariement et la connexion à votre téléphone ont réussi ! (les indicateurs LED des deux écouteurs clignotent lentement en bleu)



## ARRÊT:

Maintenez le bouton de l'un des écouteurs enfoncé pendant 5 s > Arrêt, « Arrêt » ;2) (les indicateurs LED des DEUX écouteurs clignotent en rouge puis s'éteignent).

## NOUVEL APPARIEMENT (APPARIEMENT DES ÉCOUTEURS G & D)

- 1) Maintenez les boutons des DEUX écouteurs enfoncés pendant 3 s > Marche jusqu'à entendre un bip.
- 2) La voix dit « Set connecté » > « Appariement »
- 3) (l'indicateur LED de l'écouteur principal clignote en rouge et en bleu)
- 4) Activation du BT du téléphone, recherche et sélection de « TWInS »
- 5) La voix dit « Set connecté »
- 6) L'appariement et la connexion à votre téléphone ont réussi ! (les indicateurs LED des deux écouteurs clignotent lentement en bleu)



## RECONNECTER LE TÉLÉPHONE:

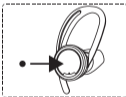
- 1) (activation du Bluetooth du téléphone avant la mise en marche des écouteurs)
  - 2) Maintenez les boutons des DEUX écouteurs enfoncés pendant 3 s > Marche (ON) jusqu'à entendre un bip.
  - 3) La voix dit « Set connecté »
  - 4) L'appariement et la connexion à votre téléphone ont réussi ! (les indicateurs LED des deux écouteurs clignotent lentement en bleu)
- \*\*Si vous utilisez un écouteur à la fois, répétez les étapes ci-dessus avec un seul écouteur\*\***

## LECTURE DE MUSIQUE/PAUSE:

- Appuyez sur le bouton de l'un des écouteurs = lecteur (à partir de la dernière piste jouée sur le lecteur)
- Appuyez à nouveau = pause

## FONCTION DE DÉCROCHAGE:

- Pendant l'appel entrant, (si lecture de musique > arrêt)
- Appuyez sur l'écouteur principal pour décrocher.
- Appuyez à nouveau pour raccrocher.
- Ou maintenez l'écouteur principal enfoncé (1 s = rejeter l'appel)



## AUTRES:

- Ajustez le volume- en utilisant votre téléphone.
- Réinitialiser les écouteurs- répéter les étapes ci-dessus [Premier appariement (et appariement des écouteurs G & D)]

## BATTERIE FAIBLE > CHARGEMENT:

- pendant la lecture de musique, > la voix dit « Batterie faible, veuillez la charger... »
- Remplacez les écouteurs dans l'étui et procédez à leur chargement.

---

## SPÉCIFICATIONS :

Connexion sans fil 4,2 V ; classe II ; distance visible typ. 8 m ;

rapport signal-bruit max. 10 m : 94 db (Audio DAC)

Tension de fonctionnement: min. 3 V ; max. 4,2V CC

Batterie : Batterie rechargeable lithium-polymère intégrée 3,7 V

Tension de charge de la batterie: 5 V ; max. 5,5 V CC (via port USB)

Courant de charge de la batterie: 100 mA max. (pour écouteurs)

Temps de chargement de la batterie :1 heure

temps de lecture/veille : jusqu'à 3,5 heures (totalement chargé, 1/3 du volume)

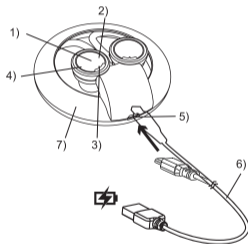
## AVERTISSEMENTS :

- Veuillez toujours charger l'appareil par le port USB de votre PC ou de votre ordinateur portable.
- N'utilisez pas les écouteurs dans l'eau ; ils ne résistent qu'aux éclaboussures. Cet appareil ne résiste pas aux températures supérieures à 70 ° Celsius.
- Cet appareil contient de petits éléments et ne convient pas aux enfants de moins de 7 ans.
- Ne pas essayer de réparer ou de démonter le produit.

# ESPAÑOL

## DISEÑO DEL DISPOSITIVO:

- 1) Botón de función (lados I y D)
- 2) Led de BT (lados I y D)
- 3) Micrófono integrado
- 4) Led de carga
- 5) Puerto micro USB de recarga
- 6) Cable de carga micro USB
- 7) Carcasa de transporte (puerto de recarga 2 a 1)

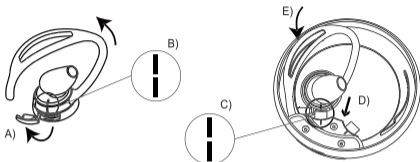


## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- PROTECCIÓN IPX-4 CONTRA SALPICADURAS.
- MÚSICA CON CALIDAD ESTÉREO
- DESCOLGAR/COLGAR SIN MANOS
- INALÁMBRICO BT V4.2

## PONER LOS AURICULARES INTERNOS DE NUEVO EN LA CARCASA:

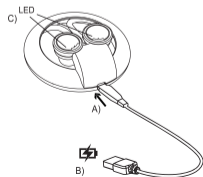
- Levante las tapas de goma de ambos auriculares internos.
- Gire los auriculares internos para alinear la marca.
- Apunte los auriculares internos hacia la marca de la carcasa.
- Alinee e inserte los puertos micro USB en los conectores.
- Encaje los arcos para la oreja en la carcasa. Eso es todo.



## CARGAR LOS AURICULARES INTERNOS:

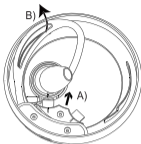
- Conecte el cable de carga al puerto de la carcasa;
- Conecte el otro extremo a una toma USB con corriente;
- El led ROJO se enciende > cargando;
- Hasta una carga completa (+1 hora) > Los ledes ROJOS se apagan > El led AZUL se enciende

\* Durante la carga, no es posible usar los auriculares internos.



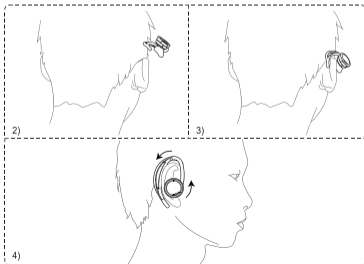
## RETIRE LOS AURICULARES INTERNOS:

- A) Sujete el auricular interno por el cuerpo y tire hacia fuera.
- B) Retire los arcos para las orejas de la carcasa.



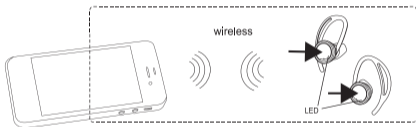
## USO:

- 1) Los auriculares presentan puntas de talla única.
- 2) Despliegue los arcos y colóquelos sobre las orejas.
- 3) Gire las puntas de los arcos y páselos por detrás de las orejas.
- 4) Posicione las puntas en los canales auditivos > mayor calidad de sonido y confort.



## VINCULACIÓN (TAMBIÉN VINCULACIÓN ENTRE AURICULARES INTERNOS I Y D)

- 1) Pulsar y mantener AMBOS auriculares internos 8 s > ENCENDIDO, hasta escuchar un tono y el mensaje «pairing» (Vinculación)
- 2) (Ahora AMBOS ledes parpadean en rojo y azul)
- 3) Doble clic en UN auricular interno como principal
- 4) Se escucha «searching for slave» (Buscando dispositivo esclavo) > «pairing success» (Vinculación correcta) > «set connected» (Dispositivo conectado) > «pairing» (Vinculando)
- 5) (Ahora el led del auricular interno principal parpadea en rojo y azul)
- 6) Active la conexión inalámbrica de su dispositivo móvil y busque y seleccione el dispositivo «TWinS»
- 7) Se escucha «pairing success» (Vinculación correcta) > «set connected» (Dispositivo conectado)
- 8) ¡Ahora la vinculación y conexión de su teléfono es correcta! (El led azul de ambos auriculares internos parpadea lentamente)



## APAGAR:

- 1) Pulse y mantenga pulsado cualquier auricular interno 5 s > Apagado, hasta que se escuche «power off...power off» (Apagado, apagado);
- 2) (Ahora los ledes de AMBOS auriculares internos parpadean en rojo y se apagan).

## REVINCULAR (AURICULARES INTERNOS I Y D VINCULADOS)

- 1) Pulsar y mantener AMBOS auriculares internos 3 s > ENCENDIDO, hasta escuchar un tono.
- 2) Se escucha «set connected» (Dispositivo conectado) > «pairing» (Vinculando).
- 3) (Ahora el led del auricular interno principal parpadea en rojo y azul)
- 4) BT del teléfono activado, busque y seleccione «TWinS».
- 5) Se escucha «set connected» (Dispositivo conectado).
- 6) ¡Ahora la vinculación y conexión de su teléfono es correcta! (El led azul de ambos auriculares internos parpadea lentamente)

## RECONECTAR EL TELÉFONO:

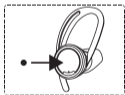
- 1) (Active Bluetooth en el teléfono anterior antes de encender los auriculares internos)
  - 2) Pulsar y mantener AMBOS auriculares internos 3 s > ENCENDIDO, hasta escuchar un tono.
  - 3) Se escucha «set connected» (Dispositivo conectado).
  - 4) ¡Ahora la vinculación y conexión de su teléfono es correcta! (El led azul de ambos auriculares internos parpadea lentamente)
- \*\*Si usa un único auricular cada vez, realice los mismos pasos anteriores, pero en un único auricular interno\*\***

## REPRODUCIR / PONER LA MÚSICA EN PAUSA:

- Haga clic en CUALQUIERA de los auriculares internos = reproducir (desde la última canción del reproductor)
- Clic de nuevo = pausa

## DESCOLGAR LLAMADAS:

- En caso de llamada entrante (si se está reproduciendo música > se detiene)
- Haga clic en el auricular interno principal para descolgar.
- Haga clic de nuevo para colgar.
- O pulse y mantenga el auricular interno principal (1 s = rechazar llamada)



## VARIOS:

Ajuste el volumen mediante el teléfono.

Restablezca los auriculares internos y repita los pasos anteriores [1.ª vinculación (también vinculación entre auriculares internos I y D)]

## POCA CARGA EN LA BATERÍA > RECARGUE:

- Durante la reproducción de música > se escucha «battery low, please charge...» (Poca carga en la batería, cargue).
- Ponga de nuevo los auriculares internos en la carcasa e inicie la carga.

---

## ESPECIFICACIONES:

Conexión inalámbrica : V4.2; clase II; alcance típico 8 m; máx. 10 m;

relación señal-ruido: 94 db (DAC de audio)

Voltaje de funcionamiento: mín. 3 V; máx. 4,2 V CC

Batería: Batería integrada recargable de polímero de litio de 3,7 V

Voltaje de carga de batería: 5 V; máx. 5,5 V CC (vía puerto USB)

Corriente de carga de batería : 100 mA máx. (para auriculares)

Tiempo de carga de la batería: 1 hora

Tiempo de reproducción/reposo: Hasta 3,5 h (totalmente cargado, nivel de volumen a 1/3)

## ADVERTENCIAS:

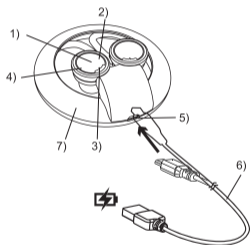
- Cargue siempre este dispositivo a través del puerto USB de su PC o portátil.
- No use los auriculares internos en el agua; solo son a prueba de salpicaduras. Este dispositivo no es resistente a temperaturas superiores a los 70 °C.
- Este dispositivo contiene piezas pequeñas; no es apto para niños menores de 7 años.
- No intente reparar ni modificar el producto.



# SVENSKA

## ENHETENS LAYOUT:

- 1) Funktionsknapp (V och H sidor)
- 2) BT lysdiod (V och H sidor)
- 3) Inbyggd mikrofon
- 4) Laddningslysdiod
- 5) Micro-USB-laddningsport
- 6) Micro-USB-laddningskabel
- 7) Portabelt fodral (2-till-1-laddningsport)

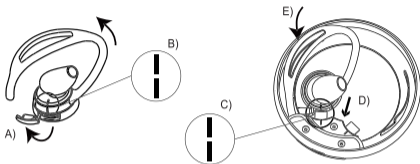


## PRODUKTFUNKTIONER:

- IPX-4 STÅNKVATTENSKYDDAD.
- MUSIK I STEREOKVALITET
- SVARA PÅ SAMTAL/LÄGGA PÅ MED HANDSFREE
- BT V4.2 TRÅDLÖS

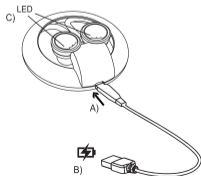
## LÄGG TILLBAKA ÖRONSNÄCKORNA I FODRALET:

- A) Sätt på gummiskydden på öronsnäckorna. B) Vrid öronsnäckorna tills de ligger i linje med markeringen.  
C) Placera öronsnäckorna, så att de pekar mot markeringen på fodralet.  
D) Rikta in och sätt in Micro-USB-portarna i uttag.  
E) Knäpp fast öronhångenordningarna i fodralet.



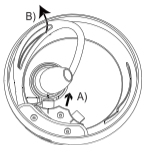
## LADDA ÖRONSNÄCKORNA:

- A) Sätt in laddningskabeln i ingången på fodralet; B) Anslut den andra änden till ett USB-uttag;  
C) RÖD LYSDIOD tänds > laddar;  
D) Tid fram till full laddning (+-1 timme) > RÖDA LYSDIODER slocknar > BLÅ LYSDIOD tänds  
\* du kan inte använda öronsnäckorna medan de laddas.



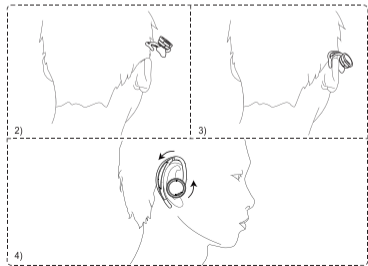
## TA UT ÖRONSNÄCKORNA:

- A) Fatta tag i öronsnäckans kropp och dra ut.
- B) Ta ut öronhångenordningarna från fodralet



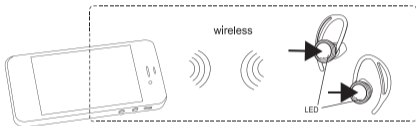
## ANVÄNDNING:

- 1) Öronsnäckornas toppar passar i alla öron.
- 2) Öppna öronhångenordningarna på öronen.
- 3) Vrid på hängenordningarnas ändar och skjut in bakom öronen.
- 4) Vrid huvuddelarna så att spetsarna pekar mot öronhålorna > du hör bättre och öronsnäckorna känns bekvämare.



### **PARKOPPLING FÖRSTA GÅNGEN (PARKOPPLA ÄVEN V OCH H ÖRONSNÄCKOR)**

- 1) Tryck och håll BÅDA öronsnäckorna på PÅ i 8 sek >, tills du hör ett pip ljud och de har 'parkopplats'
- 2) (nu blinkar BÅDA öronsnäckornas lysdioder med rött och blått sken)
- 3) Dubbelklicka på EN öronsnäcka för att markera den som huvudsnäcka
- 4) Du hör 'searching for slave' > 'pairing success' > 'set connected' > 'pairing'
- 5) (nu blinkar huvudsnäckans lysdiod med rött och blått sken)
- 6) Öppna trådlös anslutning på din mobilenhet och sök samt välj enheten "TWinS"
- 7) Du hör 'pairing success' > 'set connected'
- 8) Nu har du parkopplat och anslutit telefonen! (de blå lysdioderna på båda öronsnäckorna blinkar långsamt)



### **STÄNGA AV:**

- 1) Tryck och håll BÅDA öronsnäckorna på Av i 5 sek > tills de 'stängs av'..."avstängda";
- 2) (nu blinkar lysdioderna på BÅDA öronsnäckorna med rött sken och sedan stängs de av).

### **PARKOPPLA OM (V OCH H ÖRONSNÄCKA REDAN PARKOPPLADE)**

- 1) Tryck och håll BÅDA öronsnäckorna på PÅ i 3 sek >, tills du hör ett pip ljud.
- 2) Du hör 'set connected' > 'pairing';
- 3) (nu blinkar huvudsnäckans lysdiod med rött och blått sken)
- 4) Telefon BT PÅ, sök och välj "TWinS"
- 5) Du hör 'set connected';
- 6) Nu har du parkopplat och anslutit telefonen! (de blå lysdioderna på båda öronsnäckorna blinkar långsamt)

## ÅTERANSLUTA TELEFONEN:

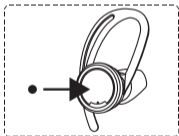
- 1) (innan Bluetooth PÅ, innan du slår på öronsnäckorna)
  - 2) Tryck och håll BÅDA öronsnäckorna på PÅ i 3 sek >, tills du hör ett pipjud.
  - 3) Du hör ...> 'set connected'
  - 4) Nu har du parkopplat och anslutit telefonen! (de blå lysdioderna på båda öronsnäckorna blinkar långsamt)
- \*\*Om du bara använder en öronsnäcka åt gången, följer du stegen ovan, MEN bara med en öronsnäcka\*\*

## SPELA/PAUSA UPPSPELNING AV MUSIK:

- Klicka ANTINGEN öronsnäcka = spela (från spelarens föregående spårläge)
- Klicka igen = uppspelningen pausas

## FUNKTIONEN SVARA:

- Vid inkommande samtal, (om du lyssnar på musik > stopp)
- Klicka på huvudöronsnäcka för att svara.
- Klicka en gång till för att avsluta samtalet.
- Eller tryck på och håll huvudöronsnäckan intryckt (1 sek = samtal avvisas)



## ÖVRIGT:

- Justera volymen genom att använda telefonen.  
Nollställ öronsnäckorna – upprepa de ovanstående stegen [Parkoppla för första gången (parkoppla också V och H öronsnäckor)]

## LÅG BATTERINIVÅ > LADDA

- vid uppspelning av musik, > du hör 'battery low, please charge...'
- Sätt tillbaka öronsnäckorna i fodralet och börja ladda.

---

## **SPECIFIKATIONER:**

Trådlös anslutning: V 4,2; klass II; typ 8 M synligt avstånd; max.

10 m signal-brus-förhållande: 94 db (audio DAC)

Driftspänning: min. 3 V; max. 4,2 V DC

Batteri: Inbyggt 3,7 V laddningsbart litiumpolymerbatteri

Batteriets laddspänning :5 V; max. 5,5 V DC (via USB-port)

batteriets laddström :100 mA max. (för hörlurar)

batteriets laddningstid : 1 timme

uppspelnings-/standby-tid: upp till 3,5 timmar (full laddning, volym på 1/3 nivå)

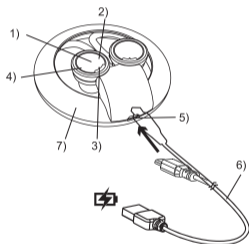
## **VARNINGAR:**

- Ladda alltid enheten via USB-porten på din dator.
- Använd inte öronsnäckorna i vatten, de är endast skyddade mot stänkvatten. Enheten tål intetemperaturer över 70 °C.
- Enheten innehåller små delar, ej lämplig för barn under sju år.
- Försök inte att laga eller ändra något på produkten.

# ITALIANO

## LAY-OUT DISPOSITIVO:

- 1) Tasto funzione (lati D & S)
- 2) BT LED (lati D & S)
- 3) Microfono integrato
- 4) LED di ricarica
- 5) Porta micro USB
- 6) Cavo di ricarica micro USB
- 7) Custodia portatile (porta di ricarica 2 a 1)

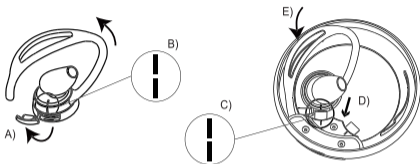


## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:

- A PROVA DI SPRUZZI IPX-4
- MUSICA DI QUALITÀ STEREO
- RISPOSTA/FINE CHIAMATA VIVAVOCE
- BT V4.2 WIRELESS

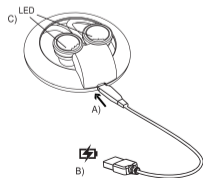
## RIMETTERE GLI AURICOLARI NELLA CUSTODIA:

- Sollevare i coperchietti in gomma sugli auricolari.
- Spostare gli auricolari per allineare il contrassegno.
- Rivolgere gli auricolari verso il contrassegno sulla custodia.
- Allineare e inserire le porte micro USB sui coperchietti
- Far scattare in posizione i supporti nella custodia, fatto.



## CARICA DEGLI AURICOLARI:

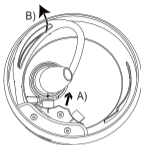
- Collegare il cavo di ricarica alla porta sulla custodia;
  - Collegare l'altra estremità ad una fonte di alimentazione USB;
  - Il LED rosso si accende > carica in corso;
  - Fino al completamento della carica (+1 ora) > spegnere i LED ROSSI > il LED blu si accende
- \* Durante il processo di ricarica, non è possibile azionare gli auricolari





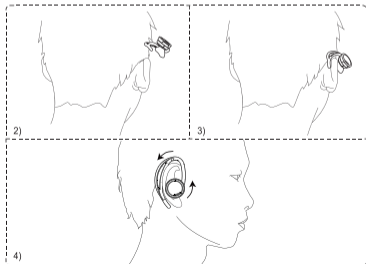
## ESTRARRE GLI AURICOLARI:

- A) Mantenere il corpo degli auricolari e tirare fuori.
- B) Sollevare i supporti dalla custodia.



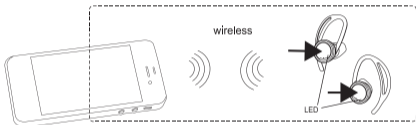
## INDOSSARE:

- 1) I copriauricolari sono taglia unica.
- 2) Poggiare i supporti sulle orecchie.
- 3) Ruotare i copriauricolari e farli scorrere nella parte posteriore delle orecchie.
- 4) Ruotare i copriauricolari verso i fori dell'orecchio > migliori audio e comfort



### PRIMA ASSOCIAZIONE (ASSOCIARE ANCHE GLI AURICOLARI D & S)

- 1) Premere e tenere premuti entrambi gli auricolari 8s > ON finché non si sente un segnale acustico e compare la scritta "PAIRING"
- 2) (ora i LED di entrambi gli auricolari lampeggiano rosso e blu)
- 3) Fare doppio clic su UN auricolare come Main
- 4) Sentire 'searching for slave' > 'pairing success' > 'set connected' > 'pairing'
- 5) (ora il LED degli auricolari principali lampeggia in rosso e blu)
- 6) Apri la connessione wireless sul tuo dispositivo mobile e cerca e seleziona il dispositivo "TWinS"
- 7) Sentire 'pairing success' > 'set connected'
- 8) Ora l'associazione e la connessione al proprio telefono sono riuscite!  
(Entrambi i LED blu degli auricolari lampeggiano lentamente)



### SPEGNIMENTO

- 1) Premere e tenere premuto uno dei due auricolari 5s > Off, fino a 'power off'...'power off';
- 2) (ora i LED di ENTRAMBI gli auricolari lampeggiano in rosso e poi si spengono).

### RIASSOCIARE (AURICOLARI S & D ACCOPPIATI)

- 1) Premere e tenere premuti entrambi gli auricolari 3s > ON finché non si sente un segnale acustico.
- 2) Sentire 'set connected' > 'pairing';
- 3) (ora il LED degli auricolari principali lampeggia in rosso e blu)
- 4) Telefono BT ON, cercare e selezionare "TWinS"
- 5) Sentire 'set connected';
- 6) Ora l'associazione e la connessione al proprio telefono sono riuscite!  
(Entrambi i LED blu degli auricolari lampeggiano lentamente)

## **RI-COLLEGARE IL TELEFONO CELLULARE:**

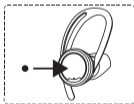
- 1) (accendere il telefono cellulare Bluetooth, prima di accendere gli auricolari)
  - 2) Premere e tenere premuto ENTRAMBI gli auricolari 3s > su finché non si sente un segnale acustico.
  - 3) Sentire ...> 'set connected'
  - 4) Ora l'associazione e la connessione al proprio telefono sono riuscite! (Entrambi i LED blu degli auricolari lampeggiano lentamente)
- \*\*Se si utilizza un auricolare alla volta, effettuare la stessa procedura ma con un solo auricolare\*\*

## **RIPRODUZIONE/PAUSA MUSICA**

- Fare clic su un auricolare = play (dalla precedente posizione della traccia)
- Fare nuovamente clic = pausa

## **FUNZIONE RISPOSTA A CHIAMATA:**

- Durante la chiamata in arrivo, (se la riproduzione di musica è attiva > stop)
- Fare clic su auricolare principale per rispondere.
- Fare clic di nuovo per terminare la chiamata.
- Oppure premere e mantenere premuto l'auricolare principale (1s = rifiuta chiamata)



## **ALTRI**

Regolare il volume - azionando il telefono.

Reset degli auricolari - ripetere le fasi come sopra [Prima associazione (associare anche gli auricolari S & D)]

## **LIVELLO BATTERIA BASSO > RICARICARE**

- Durante la riproduzione della musica, > sentire 'battery low, please charge...'
- Rimettere gli auricolari nella custodia e iniziare il caricamento.

---

## **SPECIFICHE:**

Connessione wireless: v4.2; Classe II; tipo. 8M distanza visibile; max.

10M rapporto segnale rumore: 94db (audio DAC)

Tensione di funzionamento: min. 3V; max. CC 4.2V

Batteria: batteria ricaricabile incorporata 3,7 V polimeri-Litio

Tensione di carica della batteria 5V; max. 5,5 V CC (via. Porta USB)

Corrente di carica batteria: 100 mA max. (per auricolari)

Tempo di carica della batteria: 1 ora

Riproduzione/tempo di standby: fino a 3,5 ore (batteria completamente carica, volume a livello 1/3)

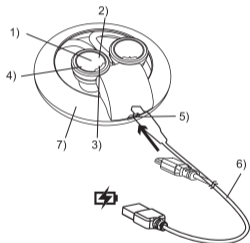
## **AVVERTENZE:**

- Caricare sempre il dispositivo tramite la porta USB del PC o del computer.
- • • • • Non utilizzare gli auricolari in acqua, sono solo a prova di spruzzo. Questo dispositivo non è resistente a temperature superiori a 70° Celsius.
- Questo dispositivo contiene piccole parti, non è adatto a bambini di età inferiore ai 7 anni.
- Non tentare di riparare, smontare o modificare il prodotto.

# POLSKI

## UKŁAD URZĄDZENIA:

- 1) Przycisk funkcji (strona lewa i prawa)
- 2) Dioda BT (strona lewa i prawa)
- 3) Wbudowany mikrofon
- 4) Dioda LED ładowania
- 5) Port ładowania micro USB
- 6) Przewód do ładowania micro USB
- 7) Przenośne etui (port ładowania 2 w 1)

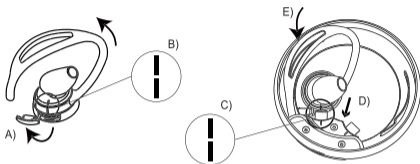


## CECHY PRODUKTU:

- STOPIEŃ OCHRONY PRZED BRYZGAMI IPX-4
- DŹWIĘK STEREO
- GŁOSOWE ODBIERANIE I KOŃCZENIE POŁĄCZEŃ
- BLUETOOTH 4.2

## WKŁADANIE SŁUCHAWEK DO ETUI:

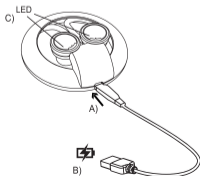
- Podnieś osłony gumowe słuchawek.
- Obróć słuchawki, aby wyrównać oznaczenia.
- Podłącz słuchawki do etui, wyrównując oznaczenia.
- Podłącz wtyki micro USB do portu słuchawek.
- Włóż zauszuki do etui.



## ŁADOWANIE SŁUCHAWEK:

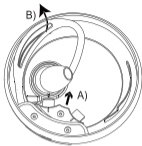
- Podłącz przewód do ładowania do portu etui. B) Podłącz drugi koniec przewodu do źródła zasilania USB.
- Czerwona dioda LED zaświeci się, wskazując ładowanie.
- Pełne ładowanie trwa 1 godzinę. Po tym czasie czerwona dioda LED zgaśnie, a zaświeci się niebieska dioda LED.

\* W trakcie ładowania nie można używać słuchawek.



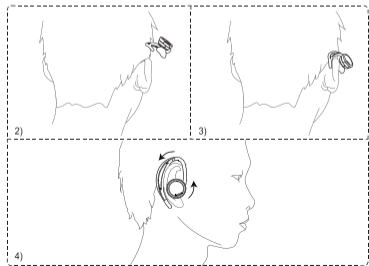
## WYJMOWANIE SŁUCHAWEK:

- A) Zdecydowanie chwyc obudowę słuchawek i wyciągnij ją.
- B) Wyciągnij zausznik z etui



## ZAKŁADANIE SŁUCHAWEK:

- 1) Słuchawki douszne mają rozmiar uniwersalny.
- 2) Załóż zauszniki na uszy.
- 3) Obróć końcówki zauszników i wsuń za uszy.
- 4) Obróć słuchawki w kierunku otworu usznego, aby zapewnić lepszą wygodę i jakość dźwięku.



## PIERWSZE PAROWANIE (TAKŻE PAROWANIE SŁUCHAWEK LEWEJ I PRAWYJ)

- 1) Naciśnij obie słuchawki i przytrzymaj je przez osiem sekund, aż zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy i komunikat „Pairing” (Parowanie).
- 2) Teraz diody LED na obu słuchawkach będą migać na czerwono i niebiesko.
- 3) Dotknij dwukrotnie jednej słuchawki, aby oznaczyć ją jako główną.
- 4) Zostaną wyemitowane komunikaty „Searching for slave” (Wyszukiwanie drugiej słuchawki) > „Pairing success” (Parowanie się powiodło) > „Set connected” (Zestaw połączony) > „Pairing” (Parowanie).
- 5) Teraz dioda LED na słuchawce głównej będzie migać na czerwono i niebiesko.
- 6) Otwórz ekran połączenia bezprzewodowego na urządzeniu przenośnym i wyszukaj urządzenie „TWinS”.
- 7) Zostaną wyemitowane komunikaty „Pairing success” (Parowanie się powiodło) > „Set connected” (Zestaw połączony).
- 8) Parowanie słuchawek i połączenie z telefonem zostało zakończone. Diody LED na obu słuchawkach migają wolno.



## WYŁĄCZANIE

- 1) Naciśnij jedną ze słuchawek i przytrzymaj przez pięć sekund, aż zostanie wyemitowany komunikat „Power off” (Zasilanie wyłączone).
- 2) Teraz czerwone diody LED na obu słuchawkach zgasną.

## PONOWNE PAROWANIE (SŁUCHAWKA LEWA I PRAWA SPAROWANE)

- 1) Naciśnij obie słuchawki i przytrzymaj je przez trzy sekundy, aż zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- 2) Zostaną wyemitowane komunikaty „Set connected” (Zestaw połączony) > „Pairing” (Parowanie).
- 3) Teraz dioda LED na słuchawce głównej będzie migać na czerwono i niebiesko.
- 4) Włącz komunikację Bluetooth na telefonie i wyszukaj urządzenie „TWinS”.
- 5) Zostanie wyemitowany komunikat „Set connected” (Zestaw połączony).
- 6) Parowanie słuchawek i połączenie z telefonem zostało zakończone. Diody LED na obu słuchawkach migają wolno.



## **PONOWNE ŁĄCZENIE Z TELEFONEM:**

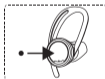
- 1) Przed włączeniem słuchawek włącz komunikację Bluetooth na telefonie.
  - 2) Naciśnij obie słuchawki i przytrzymaj je przez trzy sekundy, aż zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
  - 3) Zostanie wyemitowany komunikat „Set connected” (Zestaw połączony).
  - 4) Parowanie słuchawek i połączenie z telefonem zostało zakończone. Diody LED na obu słuchawkach migają wolno.
- \*\* Jeżeli używana jest tylko jedna słuchawka, należy wykonać te same czynności, ALE tylko z jedną słuchawką.\*\*

## **ODTWARZANIE/WSTRZYMIWANIE MUZYKI:**

- Naciśnij JEDNĄ ze słuchawek, aby odtworzyć (od ostatniej pozycji w odtwarzaczu).
- Naciśnij ją ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie

## **FUNKCJA ODBIERANIA POŁĄCZEŃ:**

- Kiedy nadejdzie połączenie przychodzące, odtwarzanie muzyki zostanie zatrzymane.
- Dotknij słuchawki głównej, aby odebrać połączenie.
- Dotknij jej ponownie, aby zakończyć połączenie.
- Ewentualnie dotknij słuchawki głównej i przytrzymaj ją jedną sekundę, aby odrzucić połączenie



## **INNE FUNKCJE**

- Regulacja głośności — z poziomu telefonu.
- Resetowanie słuchawek — powtórzyć czynności z powyższych punktów [Pierwsze parowanie (także parowanie słuchawek lewej i prawej)].

## **ŁADOWANIE AKUMULATORÓW W PRZYPADKU NISKIEGO POZIOMU ENERGII**

- W trakcie odtwarzania muzyki zostanie wyemitowany komunikat „Battery low, please charge...” (Niski poziom energii, naładuj akumulatory).
- Włóż słuchawki do etui i rozpocznij ładowanie.

---

## DANE TECHNICZNE:

Połączenie bezprzewodowe: Bluetooth 4.2, klasa II; zasięg 8 m, maks 10 m; Poziom sygnału do szumu: 94 dB (Audio DAC)

Napięcie robocze min. 3 V, maks. 4,2 V DC

Akumulator: Wbudowany akumulator litowo-polimerowy 3,7 V

Napięcie akumulatora: 5 V, maks. 5,5 V DC

(za pośrednictwem portu USB) Prąd ładowania akumulatora : maks. 100 mA (słuchawki)

Czas ładowania akumulatora: 1 godz.

Czas odtwarzania/trybu czuwania: do 3,5 godz. (pełne naładowanie, poziom głośności 1/3)

## PRZESTROGI:

- Ładować urządzenie wyłącznie przez podłączenie do portu USB komputera lub komputera przenośnego.
- Nie używać słuchawek w wodzie. Są one odporne jedynie na bryzgi wody. Urządzenie nie jest odporne na temperatury przekraczające 70 stopni Celsjusza.
- To urządzenie zawiera małe części i nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 7 lat.
- Nie podejmować prób samodzielnej naprawy ani nie rozbierać słuchawek.

## EU Declaration of Conformity

### ENGLISH

Xindao B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The complete Declaration of Conformity can be found at [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > search on item number.

### DEUTSCH

Xindao B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige

Konformitätserklärung finden Sie unter [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > suchen Sie nach der Artikelnummer.

### ESPAÑOL

Por la presente, Xindao B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

La Declaración de conformidad completa puede consultarse en [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > busque por la referencia.

### FRANÇAIS

Xindao B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > rechercher le numéro de l'article.

### ITALIANO

Xindao B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > ricerca per numero di articolo.

### NEDERLANDS

Xindao B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU.

De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

### SVERIGE

Xindao B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > sök efter artikelnummer.

### POLSKI

Firma Xindao B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie [www.xindao.com](http://www.xindao.com), wyszukując numer artykułu.

